

Zeitschrift: Schweizer Spiegel
Herausgeber: Guggenbühl und Huber
Band: 32 (1956-1957)
Heft: 9

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

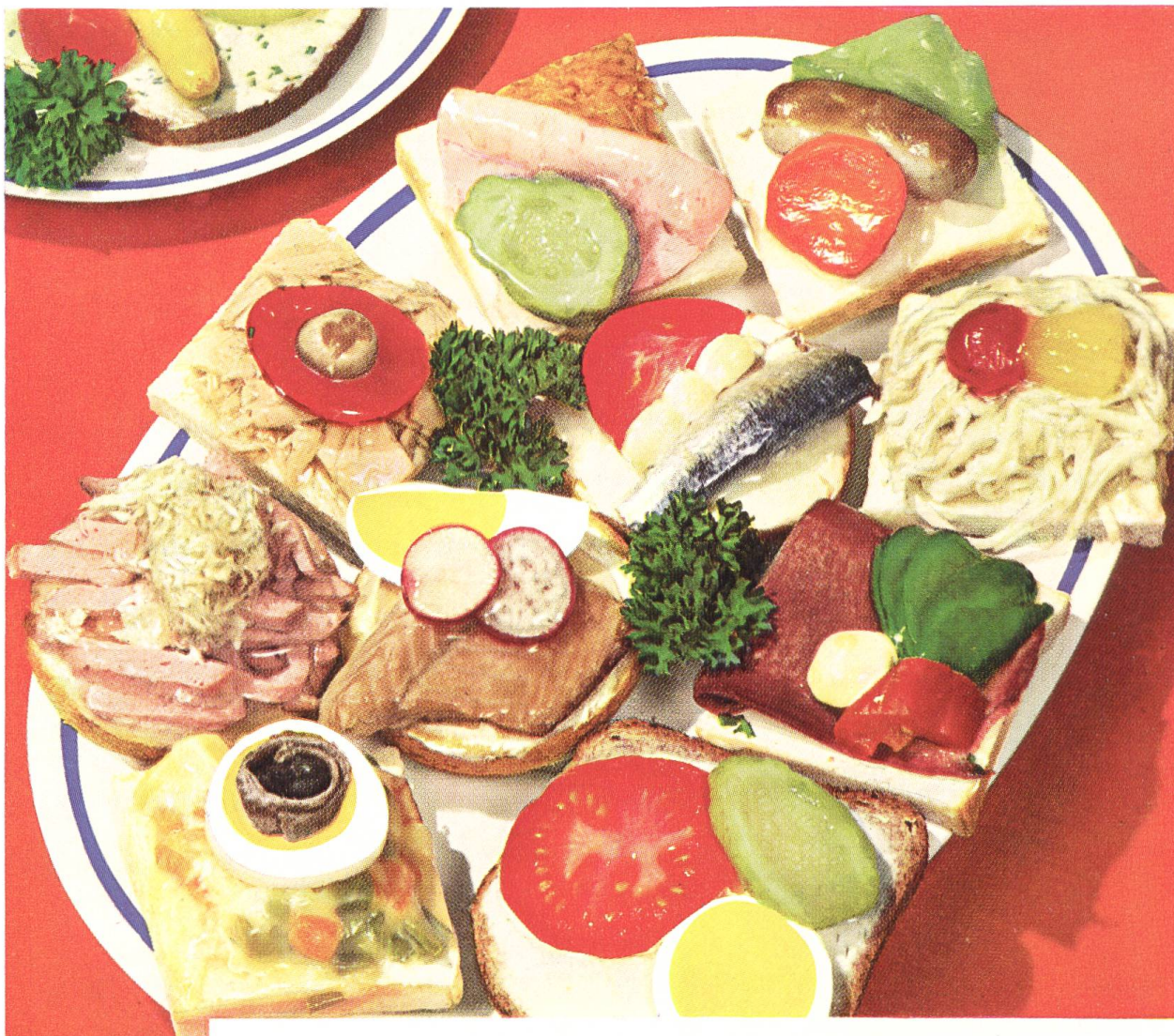
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>





Keine Angst vor Gästen im eigenen Heim!

Wenn Sie Gäste im eigenen Heim empfangen – zu einem kleinen Hausball, einem gemütlichen Teekränzchen, zu einem Gartenfest oder Ihrem Jassabend – bitte keine Angst vor Küchenarbeit! Offerieren Sie Ihren Besuchern belegte Brötchen: sie las-

sen sich rasch und in unendlicher Vielfalt zubereiten, sind appetitlich und schmeicheln dem verwöhnten Gaumen. Unsere kleine Rezept-Auswahl gibt einige Tips für Ihre nächste Imbissplatte – Sie werden tüchtig Lob ernten!

Was ich noch sagen wollte: Brot nährt und ist billig!

S 2



Schweizer Spiegel

GUGGENBÜHL & HUBERS SCHWEIZER SPIEGEL
eine Monatsschrift
erscheint am Ersten jedes Monats

Redaktion

Dr. FORTUNAT HUBER
Dr. ADOLF GUGGENBÜHL
Frau HELEN GUGGENBÜHL
Hirschengraben 20
Zürich 1
Telefon 32 34 31

Sprechstunden der Redaktion täglich nach vorheriger telefonischer Anmeldung. Die *Einsendung von Manuskripten*, deren Inhalt dem Charakter der Zeitschrift entspricht, ist erwünscht. Die Honorierung erfolgt bei Annahme, Rücksendung erfolgt nur, falls frankierter und adressierter Antwortumschlag beiliegt.

Inseratenannahme

durch den Verlag, Hirschengraben 20, Zürich 1, Telefon 32 34 31.
Preis einer Seite Fr. 600.—, 1/2 Seite Fr. 300.—, 1/4 Seite Fr. 150.—, 1/8 Seite Fr. 75.—, 1/16 Seite Fr. 37.50 + 3 % Papierteuerungszuschlag vom Januar 1954, 4 % Druck- und Papierpreiszuschlag vom 1. Januar 1957. Bei Wiederholungen Rabatt! Schluß der Inseratenannahme 18 Tage vor Erscheinen der Nummer.

Druck und Expedition

Buchdruckerei AG. Baden
Papier der Papierfabrik Biberist

Bestellungen

nehmen jederzeit entgegen der Verlag sowie auch alle Buchhandlungen und Postämter.

Abonnementspreise:

Schweiz:	für 12 Monate	Fr. 23.75
	für 6 Monate	Fr. 12.60
	für 3 Monate	Fr. 6.75
Ausland:	für 12 Monate	Fr. 26.40
Preis der Einzelnummer		Fr. 2.50

Postcheckkonto VIII 7061 Zürich
Schweizer Spiegel Verlag

GUGGENBÜHL & HUBER
SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG AG. ZÜRICH



CARELLA-
heute eine der meistbegehrten Haushalt-Waschmaschinen. Vom Schweiz. Institut für Hauswirtschaft (SIH) geprüft. Durch Fachgeschäfte. Prospekte und Bezugsquellennachweis durch die Waschmaschinenfabrik VERWO AG. Pfäffikon/Sz. Tel. (055) 2 72 08



Flex-Sil

der König der Dampfkochtöpfe

Beziehen Sie Ihren FLEX-SIL-Dampfkochtopf in einem der Großenbacher-Ladengeschäfte: **Basel**, Petersgasse 4; **Zürich**, Löwenstraße 17; **St. Gallen**, Neuengasse 25; oder per Postversand direkt ab
Großenbacher-Handels-AG, St. Gallen 8, Tel. (071) 24 23 23



WELEDA MASSAGE- UND HAUTFUNKTIONSO'L

Bei Luft- und Sonnenbädern, beim Schwimmen und bei allen sportlichen Betätigungen verlangt die Haut eine schützende Hülle. Wenn Sie Ihren Körper mit dem Massage- und Hautfunktionsöl der Weleda einreiben, dann hat Ihre Haut einen zuverlässigen Schutz gegen ungewohnte Einflüsse des Wassers, der Luft und der Sonne. Gleichzeitig aber bewirkt der Gehalt an Lavendel- und Rosmarinöl eine wohltätige Anregung der Hautnerven, während Auszüge aus Arnikablüten und Birkenblättern dem ganzen Hautorganismus zu einer kräftigen Durchblutung und zur regeren Stoffwechseltätigkeit verhilft. Massagen mit dem Massage- und Hautfunktionsöl machen Haut und Muskeln geschmeidig und lindern Muskelschmerzen. Eine besonders intensive Tiefenwirkung entfaltet das Massage- und Hautfunktionsöl, wenn Sie die Haut nach dem Trockenbürsten kräftig einreiben. Die Grundlage dieses selbstverständlich naturreinen Weleda-Präparates ist bestes Pflanzenöl, das in die Haut einzieht und sie ernährt. Sein reiner, würziger und völlig unauffälliger Duft weckt ein wohliges Körpergefühl und wird als angenehm empfunden.

50 ccm Fr. 3.10 150 ccm Fr. 8.40

Verlangen Sie die kostenlose Zusendung der Weleda-Nachrichten.

WELEDA & ARLESHEIM